

Nr 10 1954

13 — 20 juni



F
O
T
B
O
L
L



TVILLING-CUPEN
STADION Pris 50 öre



STIGA
för eliten i varje sport

Artex är en världsmästar-
boll i varje detalj. Ungerska
guldlagets boll är tillverkad
av smidigt, vattenfrånstöt-
tande kromläder. De 18
fältten är handsyddas med
7-trådigt lingarn och har
exakt samma sträckning, så
att bollen alltid behåller
sin runda form.

ARTEX
guldbollen



Spela ungerskt

ARTEX
guldskon

Passformen och den breda
snörningen hos Artex guld-
sko ger perfekt stöd åt
foten, vilket möjliggör ett
tekniskt bättre spel. Skorna
är lätta och smidiga och
vetenskapligt avbalansera-
de. Dom ger ett utmärkt
tillslag med hårda skott som
följd. Tillverkade av ypper-
sta material med yttersta
precision.



P.S.
Gummidobben
ger säkert fotfäste

Vorwerk gummidobbar
håller hela säsongen
skonar sulan
skonar fötterna
AIK, Djurgården m. fl.
allsvenska klubbar spe-
lar nu med Vorwerk-
dobbar.

STIGA

Stig Hjelmquist, Tranås, Tel. 4902
Avd.-kont. i Sthlm., Tel. 20 85 25



Säljes hos alla sport- och järnaffärer

PROGRAM

FOTBOLL
STADION

TVILLING-CUPEN

13—20 juni, kl. 19.00

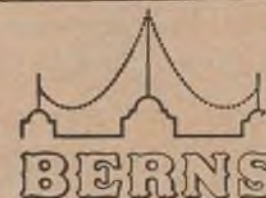
En fläkt utifrån

Sverige får i sommar inte vara med och leka på de fina
internationella fotbollsgårdarna. Världsmästerskapet avgö-
res utan svensk inblandning. En liten smula fläkt från den
stora fotbollsvärlden får Stockholm i alla fall uppleva ge-
nom "Tvillingklubbarnas" internationella arrangemang med
First Vienna och Atletico-Madrid på programmet. Bägge
klubbarna hör till den europeiska eliten.

AIK och Djurgården, som numera har så vänskapliga för-
bindelser med varandra, att man skaffat sig gemensamt "fir-
mapapper", umgås endast på fotbollspanen med hårda band-
age på. Utanför planen gör man sitt bästa för att tillsam-
mans skaffa hit så förnämliga fotbollsgäster som möjligt.
Fjolårets upptakt med "Tvilling-Cupen" gav mersmak. Då
gästade First Vienna och Hajduk, det jugoslaviska laget,
Stockholm, och gjorde tillsammans med AIK och Djurgår-
den en rad skarpa matcher.

Nu kommer First Vienna åter till Stockholm och från
Spanien får vi se Garvis Carlssons berömda klubb Atletico
från Madrid. Det garanterar högklassiga saker.

Och som en extra liten aptitretare mitt i den internatio-
nella fotbollsveckan står matchen AIK—Djurgården. En
laddad vecka att vänta.



Svenskt, franskt och kinesiskt kök.
Berns stora orkester med solister.
Fest och trevnad.
Tel. 22 06 00.



Upptakten i fjol, First Viennas och Djurgårdens kaptener, utväxlar artigheter och standar före matchen.

PROGRAMMET

Samtliga matcher i "Tvilling-Cupen" börjar kl. 19.00 och programmet är detta:

Söndag 13 juni: AIK—First Vienna på Råsunda; domare S. Ahlner

Tisdag 15 juni: Atletico—Djurgården på Stadion; domare: E. Westman

Onsdag 16 juni: AIK—Atletico på Råsunda; domare: E. Westman

Torsdag 17 juni: Djurgården—First Vienna på Stadion; domare: T. Sjöberg

Fredag 18 juni: AIK—Djurgården på Råsunda; domare: S. Ahlner

Söndag 20 juni: Atletico—First Vienna på Råsunda; domare: T. Sjöberg

Som synes svarar tre domare för rättskipningen i matcherna. De två för dagen ej fungerande domarna är i stället linjemän. Som reserv står Hugo Bergström.

Turneringen avgöres efter seriesystem. Alla möter alla med andra ord.

Fredagsmatchen mellan AIK och Djurgården på Råsunda är även DM-final från 1953.



Det är inte
»OFFSIDE»



att köpa ett vackert smycke till sin
utvalda eller något värdefullt till
hemmet. T. ex. ett vackert matsil-
ver, bricka, fat i silver eller ny-
silver eller annan present.

Be om specialbroschyren
»BORD DUKA DIG»

Hallbergs

Kungl.
Hovjuvelerare

Drottninggatan 6

Det behövs avkoppling

Att göra ett stort fotbollsarrangemang i Stockholm har sina besvärligheter. De allsvenska matcherna med all dess spänning och dramatik är tydligen vad publiken i första hand sätter värde på. Inte ens en landskamp av mera ordinarie slag drar på samma sätt som en seriematch.

Men det kan inte bara förekomma seriestridar. Det måste finnas lite omväxling på matsedeln. Spelarna behöver sin avkoppling. De skall inte behöva känna att varje spark kan avgöra det egna lagets guldmöjligheter eller existens. De ska kunna spela ut för en gångs skull utan att känna något tryck av nerver och andra orosmoment. Även publiken behöver sin avkoppling. Publiken behöver få se fotbollsspelarna från en annan sida och den behöver även få se själva fotbollen från en annan sida. Det finns lekfullhet hos spelarna och det finns annan fotboll än den som består av fläng och däng. De internationella matcherna är delvis till för att bjuda på fotboll av det mer lekfulla och artistiska slaget.

Den här säsongen har mer än någonsin förr visat att publiken tänker och lever allsvenskt och börjat glömma, att fotbollen har den här andra sidan. När tvillingklubbarna AIK och Djurgården nu vågar upprepa försöket från i fjol att bjuda på en internationell vecka sker det med en förhoppning att kunna bjuda publiken en rad både välspelade och spännande matcher. Utan stödet från den medarrangerande tidningen Dagens Nyheter skulle klubbarna knappast vågat sig på detta arrangemang. Det är därför för AIK och Djurgården en kär anledning att tacka för det goda samarbetet med DN både i samband med denna internationella vecka och för den stora tidningens stöd i övriga fotbollssammanhang.

Tvillingklubbarna.

Be-Ge BLOMSTERHANDEL

Råsundavägen 27 (vid Hagalunds hållplats), SOLNA

Kransar - Buketter - Blomsterdekorationer

Telefon 82 17 28

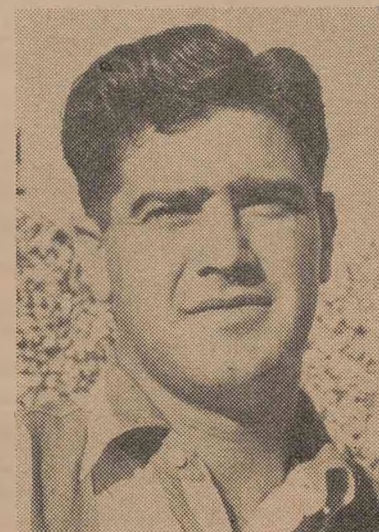


Restaurant
NEAER

På 15 minuter från Fotbollsstadion
med bil, spårvagn eller buss kommer
Ni till den trivsamma restaurangen
med den goda maten

ERIKSBERGSPLAN

Goda parkeringsmöjligheter



*En provkarta på spanska Atlético-stjärnor, från vänster översta raden:
Tinto, Herrera, undre raden Hernandez, Escudero.*

där väl- klädda herrar
träffas...



Rydholms

KUNGSGATAN 2 ST. NYGATAN 35
VASAGATAN 15-17

Smått och gott kring Vienna

First Vienna firar i höst sitt 60-årsjubileum, då man bl.a. kommer att arrangera en rad internationella matcher i Wien. Det kan tänkas att AIK får äran att resa till valsstaden.

Vienna har varit österrikisk mästare fem gånger och har tagit hem cupen (som numera inte spelas) fyra år. De senare åren har elvan alltid hamnat på 3-4:e plats i ligan. I år har man spelat jämnt med mästarna Rapid (med 7 landslagsmän) i en seriekamp (2-2) och förlorat en med 4-3. Trean Wacker har man slagit med 3-1 och förlorat till med 4-3.

Två av klubbens spelare har tagits ut för att medfölja österrikiska VM-laget till Schweiz. Det är målvakten Schmied och halvbacken Koller. Skulle Österrike bli utslaget ur VM så kommer de två spelarna omgående med flyg till Stockholm för den avslutande matchen emot Atletico Madrid den 20 juni.

Den hyperfarlige centern Walzhofer har varit sjuk en längre tid i gul-sot, men är nu åter på benen och har i Frankrike visat sin form och skjutit många vackra mål.

I vintras gjorde First Vienna en turné till Spanien, där man spelade tre matcher. Först nådde man 3-3 mot FC Barcelona, sedan förlorade man med 3-2 till Sevilla och till sist blev det 3-1 mot Coruna.

I fråga om turnéer torde First Vienna höra till de flitigaste. Sommaren 1952 var man i Columbia, där man spelade oavgjort i fem matcher av åtta, vann två samt endast förlorade mot Millonarios med 2-1. 1953 deltog man i Montevideo-cupen, samma som Norrköping i vintras, och kom på 4:e plats.

Sverige-turnén under juni-juli 1953 gav glänsande resultat och fantastisk kritik: här resultaten: City, Eskilstuna, 1-0, Örebro SK 3-1, Umeå-kombination 4-0, Luleå-kombination 7-1, AIK 5-2, Djurgården 5-2 samt Derby 7-0.

Mot de ungerska lagen har man spelat ofta på sistone. Två gånger har klubben sparrat landslaget i Budapest och förlorat med 5-3 och 4-1. Mot de ungerska topplagen har man nått följande resultat: Honved (med 8 olympier) 2-3 och 3-4, Dosza (ligatrean) 4-4, Vasas 3-2 samt Vörös Lobogo (ligamästarna i år) 3-2.

Gör som AB Fotbollstadion
teckna Edra försäkringar i

I R I S

CALTEX
BENSIN- & SERVICESTATION

Inneh.: Gösta Johansson
SOLNAVÄGEN, HAGALUND
Telefon 27 35 76



Medaljer Plaketter Märken
Skissförslag fritt på begäran!
SPORRONG & Co., Stockholm 7

VI TIPPA

Specialorgan för fotbolltippling

Utkommer varje vecka under tipsets
säsong. Innehåller fullständiga match-
och tipsresultat, statistik, föregående
resultat, utförliga tabeller och
GODA FÖRSLAG TILL TIPSET
Pris 40 öre Hos alla tipsombud

Det är ett MÅL



att köpa vackra guldsmedsvaror hos
juvelerare

OSCAR WALEBY

till förmånliga priser. — Allt inom
branschen. — Adress
Huvudtagatan 9, SOLNA
Telefon 82 30 36



bästa sportreferaten i



Läs
IDROTTSBLADET
Mån-
Ons- &
Fredag

ät WASABRÖD till alla mål

AIK — ATLETICO — DJURGÅRDEN — FIRST VIENNA

matcher i »Tvillingcupen» den 13—20 juni 1954 kl. 19.00 på Fotbollstadion

Fyra av matcherna i AIK:s, Djurgårdens och Dagens Nyheters internationella fotbollvecka om »Tvilling-
Cupen» går på Råsunda enligt detta program:

den 13 juni: AIK—First Vienna
den 18 juni: AIK—Djurgården

den 16 juni: AIK—Atletico
den 20 juni: Atletico—First Vienna

LAGUPPSTÄLLNINGAR:

AIK:

1. B. Kjell
2. P. O. Enström
3. L. Askinger
4. E. Bodin
5. L. Carlsson
6. B. Anlert
7. K. Hamrin
8. G. Nilsson
9. I. Olsson
10. R. Eriksson
11. K. Liander
12. Arne Lidell
13. Sven-Erik Westerberg
14. Axel Eriksson
15. John Göras

First Vienna:

1. E. Meier
2. J. Walter
3. K. Nickerl
4. J. Obst
5. R. Röckl
6. J. Schweiger
7. A. Umgeher
8. H. Sühs
9. H. Grohs
10. O. Walzhofer
11. E. Peyerl
12. H. Menasse
13. E. E. Mesweth
14. K. Kaletta
15. A. Prybil
- Th. Kozich

Atletico:

1. Menendez
(och R. Zamora)
2. Martin
3. Cobo
4. Hernandez
5. Herrera
6. Mujica
7. Miguel
8. Augustin
9. Escudero
10. Molina
11. Callejo
12. Coque
13. Silva
14. Tinte
15. Bello

Djurgården:

1. A. Arvidsson
2. B. Stenman
3. I. Pettersson
4. A. Larsson
5. K. E. Andersson
6. S. Parling
7. B. Andersson
8. H. Tvilling
9. B. Finnhammar
10. B. Eklund
11. G. Sandberg
12. A. Olsson
13. B. Ivegren
14. J. Eriksson
- S. Lindberg (mål)

Läs **IDROTTSBLADET** måndag, onsdag, fredag

Läs
IDROTTSBLADET
Mån-
Ons- &
Fredag



**Kör
in
till**



Aktiebolaget Pantbelåning

Grundad 1885

Östermalm:	Kontor nr 1, Sibyllegatan 24	Telefon 67 02 00
Kungsholmen:	„ nr 2, Fridhemsgatan 41	„ 50 08 91
Norrmalm:	„ nr 3, Tomtebogatan 14	„ 32 39 62
Södermalm:	„ nr 4, Långholmsgatan 25	„ 40 61 64

Exp.-tid 9—18, lördagar 9—15

Bolagets försäljningsaffär: SIBYLLEGATAN 24 - Tel. 67 02 00

FOTOARTIKLAR

finnes i stor förtäring
Vi framkallar, kopierar och förstorar
OLLES FOTO
Skytteholmsvägen 22
Tel. 27 44 37
Solna

VANADIS RADIO och FOTO
Vanadisvägen 51
Tel. 33 68 80
Stockholm

Möbel-Allsvenskan ledes av

LINDGRENS MÖBLER Eftr., Solna

Allt i heminredning — Dux återförsäljare

Huvudtagatan 4 — Östervägen 7

Tel. 82 32 82

Tel. 27 42 70

Backen Röckl är väl den mest bekante av spelarna. Han har blivit centerhalv på sistone. Mer än 30 landskamper har han gjort med Österrike. En av de mest "tvåfotade" spelarna i Österrike, så TK-chefen "Farsan" Sandberg kommer nog att bli speciellt förtjust i honom.

Inte mindre än 4 man ur Vienna-laget deltog i den olympiska elvan som förlorade med 3—1 till Sverige. Av dessa kommer Koller inte med i de två första matcherna, men däremot återfinnes hb Walter, som då var högerhalv, center Grohs (som sköt målet mot Sverige) och intern Sühs. De två sistnämnda är synnerligen farliga målskyttar.

Medelåldern i elvan är så låg att den gör Vienna till Österrikes yngsta div. I-lag genomsnittligt sett.



Här var det wienervalsare, fyra av First Viennas forwardsmän, från vänster: H. Sühs, H. Menasse, O. Walzhofer och E. Peyerl.



PETROF-WEINBACH-Rösler

Grotrian — Steinweg

FLYGLAR - PIANON - ORGLAR

Världsberömda

Akke Lundqvist

Regeringsgatan 85 - Tel. växel 23 11 35

Allt i piano och musikinstrument - Bekväma betalningsvillkor

Runt de spanska gästerna

Atletico Madrid är väl här i Sverige mest känt under namnet "Garvis klubb". I Spanien är det en av de allra största med mer än 45.000 medlemmar. Under de senaste åren har klubben haft en liten downperiod sedan man 1949—50 och 1950—51 (de två första Garvis-åren) tog hem spanska ligan.

Under fjolåret nyrekryterades till stor del spelarmaterialet och det har gått skralt ända tills den spanske exlandslagstränaren Benito Diaz i höstas lät övertala sig att ta hand om elvan, som då låg till synes hopplöst på efterkälken.

Den kloke tränaren fick emellertid snart stil på elvan och andra hälften av mästerskapet spelade Atletico sensationellt bra och förlorade endast en match — den mot blivande mästarelvnan Real Madrid med 2—1 på bortaplan. Föreningen är något av Madrids Djurgården, medan däremot Real Madrid kan liknas vid AIK.

Atletico håller nu på att bygga om sitt stadion (Metropolitano) så att kapaciteten skall bli 100.000. Tidigare har man kunnat plocka in 75.000.

Under fjolårsturnén förlorade spanjorerna onödigt i debutmatchen mot Malmö FF med 3—1 efter att ha pressat praktiskt taget oavbrutet. En straffspark och ett självmål fällde dem. Emot AIK blev det förlust med 2—1, men i sista matchen mot Djurgården hittade man plötsligt formen och vände efter fullkomligt strålande spel blårändernas 4—0 till 5—4 i egen favör. Då höll Stadion på att explodera av hänförelse.

Årets elva anses vara avsevärt bättre. Det är ett ungt lag med flera verkligt framstående spelare. Den som väl blir publikfavoriten numro ett är hy *Miguel*, förmodligen den snabbaste ytter som visats upp här i landet. Han gav Bergmark massor med bekymmer i Bilbao, och "Mysing" anser det vara den värsta ytter han någonsin mött. Miguel har 12 landskamper. Den store centern (och vänsteryttern) *Escudero* har också axlat landslagströjan många gånger. Han blev fyra i årets skytteliga. En tung finspelare med ett kraftigt skott.

Av de två målvakterna är *Menendez* en smäcker typ, vig som en apa och som de flesta kontinentala målvakter mycket rolig att se. Men naturligtvis hoppas vi alla att få se *Ricardo Zamora*, son till den världsberömda Zamora i aktion.

I försvaret dvärls flera internationals. Där har vi hb *Martin*, senast med i B-landslaget mot Frankrike. Där spelade även *Mujica*, halvbacken med de sammetslena ögonen och Mona-Lisa-leendet. Och så *Silva* — ytterhalv från Kanarieöarna — med 7 landskamper. Han var bl.a. med i Rio-VM mot Sverige. Och i mitten har man *Heriberto Herrera*, stopper från Paraguays sydamerikanska mästarlag 1952, mannen som stoppade "guldhuven" Balthazar från Brasilien. Det blir något att bita i för "Tjotta" och "Jompa".

Bland forwards kanske man också skall nämna den lille chilénaren *Molina*, efterträdaren till "Garvis". Han vann 1952 skytteligan vid de syd-amerikanska mästerskapen och inköptes därefter tämligen omgående av Atletico. Bredvid sig har han den knallhårt skjutande och rakt-på-målstickande vänsteryttern *Callejo*, B-lagsman för något år sedan, men borta på grund av skada i fjol vid Sverige-besöket.

Och så hälsar vi även Atleticos ordförande, den spanske förbundsman-nen, *markis de Florida*, välkommen till Sverige. Samt direktören *Juan Bel-monte*, vilken enligt vad det viskats varit (och är?) en tjurfäktare av klass.

Av intresse för Er, Bilägare!

Bilens inredning blir tilltalande med
EN NY KLÄDSEL FRÅN
SOLNA BILKLÄDSEL
Vintervägen 35 — Telefon 82 27 70

SOLNABOR!

Anlita Näckrosvätten

Tel. 27 66 00, 27 76 90

KVALITETSARBETET gör

HAGALUNDS BILSERVICE

— Kalju Horn —
Hagavägen 9 Telefon 82 20 15

ARNE PERSSON

URMAKERIAFFÄR

Järvagatan 1, HAGALUND

Telefon 27 34 19

"Massa" träder in på scenen

När AIK nu avverkat sin allsvenska säsong och ställer in siktet på nya mål, har en ny bas för firman kommit till. Det är Axel "Massa" Alfreds-son, som efterträtt Erik Almgren som lagledare. En tidigare aktiv spelare kommer således efter en annan aktiv. Erik Almgren tillhörde den yngre årgången, "Massa" den något äldre, men därmed skall ingen förledas tro, att den nye lagledaren trots sina 52 år har ungdomen bakom sig. Tvärtom brinner "Massa" av iver och glöd att få uträtta något på AIK-skutan.

— Jag är väldigt intresserad av den nya uppgiften och ingen skall tro, att jag kommer att låta hjulen bara rulla som de hittills gjort. Nej då, jag vill ha ännu bättre fart på hjulen, framhåller "Massa", när vi stör honom i en ledig stund på Paul U. Bergström, där han tjänar sitt dagliga bröd. Visst gick det bra för AIK i våras, men det kan gå ännu bättre, och då gäller det att gripa in från början, när det blir dags i allsvenskan. Skall man ta några poäng, skall man ta dem redan i ett tidigt skede. Nykom-lingarna i allsvenskan ligger i med näbbar och klor från början, medan de äldre allsvenskarna nog brukar ta det lite väl makligt, när serien kör i gång förlitande sig på gammal rutin och tro, att det kommer poäng av bara farten. Men det gör det inte. I stället kommer det överraskningar, och så står man där utan poäng...

Den här turneringen om Tvillingcupen tänker vi använda oss till att pröva oss fram hur laget skall se ut. Vi har en del ungdomar, som måste få känna sig för en smula, och vi har även andra möjligheter. Jag tror vi skall få ihop ett starkt lag vad det lider. Några större nyheter törs jag inte utlova, men ett och annat matnyttigt skall väl serveras så småningom.

— Länge sedan Massa spelade i allsvenskan?

— Nej, låt mig se, det var visst 1934, om jag inte minns fel som jag gjorde min sista match i AIK i allsvenskt sammanhang, säger den nye lag-ledaren. Jag har aldrig spelat annat än högerback i hela mitt liv, när det gäller storfotboll.



Enklast limma lappen

med

CASCO
textil-lim

Hur blir tabellen

"Tvilling-Cupen" spelas i form av en serie. Hur dess slutliga utseende blir kan läsaren själv räkna ihop med ledning av spelprogrammet. Det ser ut så här:

AIK—First Vienna	..—..	Djurgården—Atletico	..—..
AIK—Atletico	..—..	Djurgården—First Vienna	..—..
AIK—Djurgården	..—..	Atletico—First Vienna	..—..

Tabellställning:

Lag:	sp.	v.	oa.	f.	mål	p.	plac.
AIK	..	..	..	..	..—..	..	
Atletico	..	..	..	..	..—..	..	
Djurgården	..	..	..	..	..—..	..	
First Vienna	..	..	..	..	..—..	..	

ENGLUNDS SYMASKIN- & MUSIKAFFÄR

Råsundav. 104, Råsunda, SOLNA — Tel. 27 41 36

Alla slags musikinstrument. Grammofonskivor. Dammsugare. Försäljer *Singer* symaskiner samt begagnade symaskiner såväl tramp- som elektriska. Bygger även om Eder gamla tramp mot elektrisk.

Reparationer.

MÅLET när det gäller Tobak, Tidningar och Pappersvaror är

HILLEVI HENTZES CIGARRAFFÄR

i Posthuset, HUVUDSTA Telefon 27 35 40

Kommissionär för AB Penninglotteriet

Ombud för AB Tiptjänst

HUVUDSTA PLÅTSLAGERI A.B.

Blendagatan 4 — HUVUDSTA

Allt inom Plåt och Smide

Telefon 27 38 44, 27 77 30

MEKANISKA AVDELNINGEN

Telefon 27 77 79

Specialité: *Berglindnabben* - *Aktersmurren* - *Motorsågar*

HUVUDSTA BLOMSTERHANDEL

Skytteholmsvägen 2 — Telefon 27 38 35

Filial:

AKLEJA BLOMSTERHANDEL

Centralvägen 21, Solna — Telefon 27 32 00

Inneh.: Albert Lindgren

ARVID BORGERS KIOSK

Torget

HUVUDSTA

Tel. 27 89 49

Rekommenderas



Freys Express AB

Grevturegatan 11 Telefon 67 99 60

STOCKHOLM

Freymannen till Er tjänst - Utställningsspeditor

Guldsmed E. Kämpe

Råsundavägen 110 — Tel. 27 37 46

Guld, Silver, Nysilver, Tenn, Förlovningsringar i moderna modeller

Tillverkning och reparationer på egen verkstad

Allt till humana priser.

LÄKEROL EXPORTSERIE

Läkerol gör jorden runt



Nr 22. Finland



Onpa Läkerol mainiota!

— Har Ni, mina Damer, reda på att trädrullstillverkning är en specialitet för Finland och att denna finska produktion täcker största delen av världsbehovet.

— Har Ni, mina Herrar, reda på att träindustri i Finland svarar för 82 % av landets hela exportvärde och att ca 500 sågverk arbetar uteslutande för export.

Läkerol har sin givna popularitet i vårt grannland — både hos den finsktalande och den svensktalande befolkningen.

Jorden runt är Läkerol känd som svensk kvalitetsprodukt. Dagens Läkerol-export, som utgör mer än 90 % av landets hela export av tabletter, ger nu ett synnerligen värdefullt, kontinuerligt tillskott av utländsk valuta.

Läkerol

Välgörande

Välsmakande • Världsberömd

*Fri övers.:
Åh, Läkerol,
det skall bli gott!

P. AHLGREN'S TEKN. FABRIK AB • LÄKEROL-BOLAGET • GÄVLINGE
Kungl. Hovleverantör



Vi har tid och plats, vi kan och vill ge Er bil **TOPPSERVICE**

På knappa 5 min. kör Ni ut till oss från Norrtull — ut till ESSO-stationen där man alltid har tid att ge Er bil snabb och pålitlig service.

Ni spar tid på en tur till oss — hellre än att köa och vänta inne i stan. Och för resan norr eller västerut kan vi göra Er bil klar på kortast tänkbara tid.

Nyhet!

Nu kan Ni också få bensin dygnet runt genom den nya bensinautomaten.

Vi kan servicejobbet och vi tar hand om Er bil med glatt humör! All service går undan, mycket tack vare vår hypermoderna utrustning. Ett exempel: ett oljebyte tar bara 5 min. med vår ATLAS Snabb-oljebytare. Och naturligtvis har vi alla tillbehör som Er bil kan behöva.

Hjärtligt välkommen!

Åke Wijkman



SERVICESTATIONEN

Uppsalavägen

ULRIKSDAL • Tel. 27 57 16



Ett glas

MJÖLK

i varje
stor kaka



MARABOU MJÖLKCHOKLAD och MARABOU SCHWEIZERNÖT
är underbart god choklad. Det höga näringsvärdet tillför
kroppen ny energi i härlig form.